

## Вам нужна помощь в заполнении заявления?

Помощь можно получить следующим образом:

Персональную помощь можно получить по следующим адресам

Dartmouth-Hitchcock Medical Center One  
Medical Center Drive  
Lebanon, NH 03756

Dartmouth-Hitchcock Concord 253  
Pleasant Street  
Concord, NH 03301

Dartmouth-Hitchcock Manchester 100  
Hitchcock Way  
Manchester, NH 03104

Dartmouth-Hitchcock Nashua 2300  
Southwood Drive  
Nashua, NH 03063

Dartmouth-Hitchcock Keene 580-  
590 Court Street  
Keene, NH 03431

Позвонить в нашу службу консультации пациентов по телефонам:

(844) 647-6436.

Просим отсылать заполненные заявления по следующему адресу:

Dartmouth-Hitchcock Attn: PFS -  
Level 3 - NSA One Medical  
Center Drive Lebanon, NH  
03756-0001

 **Dartmouth-Hitchcock**  
dartmouth-hitchcock.org/assistance

201605-123

# Политика финансовой ПОМОЩИ



 **Dartmouth-Hitchcock**



## Требуется ли вам помощь для оплаты счета за неотложную и иную необходимую по медицинским показаниям помощь в Dartmouth-Hitchcock?

Вы можете иметь право на получение финансовой помощи.

D-H оказывает неотложную и иную необходимую по медицинским показаниям помощь удовлетворяющим установленным требованиям пациентам, проживающим в штатах Нью-Гэмпшир и Вермонт, а также нерезидентам, требующим неотложной помощи, находящимся на обслуживаемой нами территории, бесплатно или со скидкой.

Как правило, финансовая помощь предоставляется для погашения задолженностей в следующих случаях:

У вас нет страховки или страхование недостаточное.

Вы не можете претендовать на страховку или иную государственную помощь, при этом соблюдается одно из следующих условий:

- Ваш семейный доход не превышает 300% федерального прожиточного минимума, опубликованного U.S. Department of Health and Human Services (Министерство здравоохранения и социальных служб США), и обновляемого ежегодно, или;
- Если вы считаете что ваше имущество, движимое имущество и другие имеющиеся средства недостаточны для покрытия стоимости лечения

Помимо заполненного заявления мы можем потребовать документы, подтверждающие ваш доход, имущество и медицинские расходы для решения вопроса о предоставлении помощи. Если вы не вправе претендовать на получение финансовой помощи, вы, тем не менее, можете претендовать на скидку на суммы, оплачиваемые за свой счет, или иные скидки, согласно нашей Политике. Ниже указано, как получить экземпляр полного текста политики D-H по финансовой помощи, где эти скидки рассматриваются более подробно.

## Финансовая политика D-H

Пациентам без страховки не могут выставляться счета на большие суммы, чем выставляются пациентам со страхованием, покрывающим такое же лечение. Dartmouth-Hitchcock распространяет скидку на всю общую задолженность в случае отсутствия страховки, а также на услуги, не покрываемые страховыми компаниями, что дает уменьшенную сумму задолженности, которая подлежит оплате пациентом. Эта скидка не распространяется на какие-либо суммы дополнительной оплаты, доли участия страхователя в оплате оказанной помощи, вычитаемой франшизы или комплексные услуги, в которых уже учтены все требуемые скидки.

## Как подать заявление о предоставлении финансовой помощи?

Служба консультации пациентов может помочь вам определить и подать заявление на страхование или другие средства при заполнении заявления о финансовой помощи. Если у вас осталась задолженность после использования всех других вариантов покрытия, вы можете быть вправе претендовать на получение финансовой помощи. Форму заявления можно запросить лично, по телефону, или же получить на вебсайте по приведенной ниже ссылке.

По вашему запросу форма заявления или копия политики о финансовой помощи будут высланы вам почтой бесплатно. Кроме того, все эти документы и настоящее краткое изложение опубликованы на вебсайте [dartmouth-hitchcock.org/billing-charges/financial\\_assistance.html](http://dartmouth-hitchcock.org/billing-charges/financial_assistance.html) и отпечатаны на следующих языках:

- Испанский
- Французский
- Португальский
- Китайский
- Греческий
- Вьетнамский
- Непальский
- Арабский
- Русский